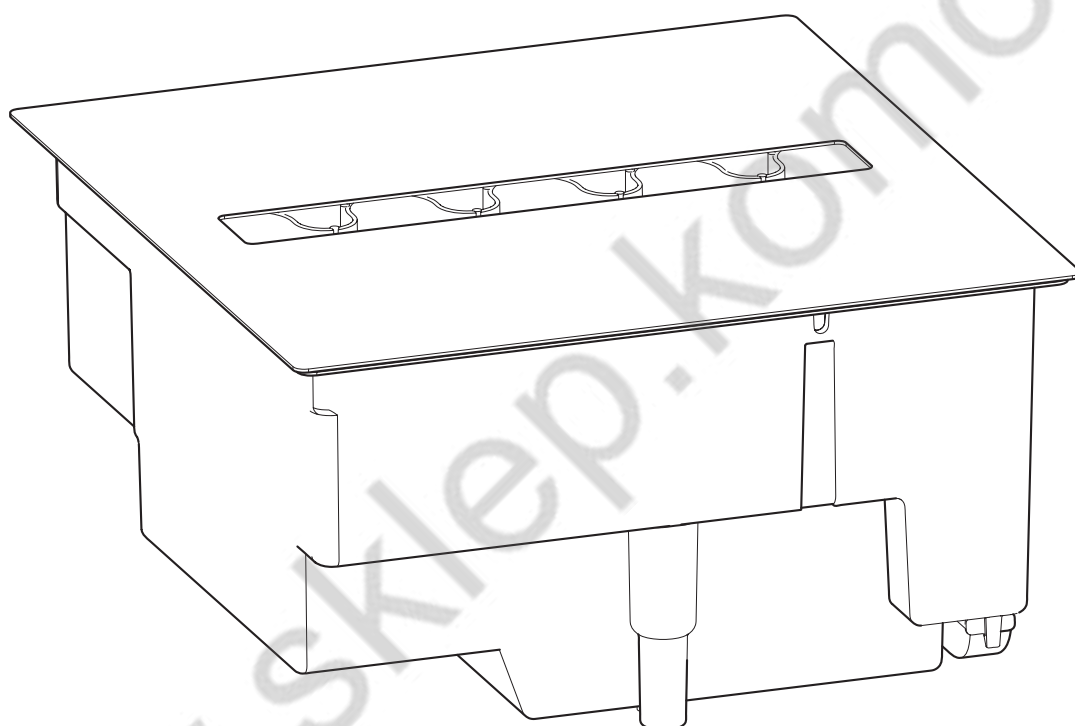


# Dimplex<sup>®</sup>



CAS250

GB DE NL FR IT PL

08/53854/0 Issue 2  
OCN 10971

Fig. 1

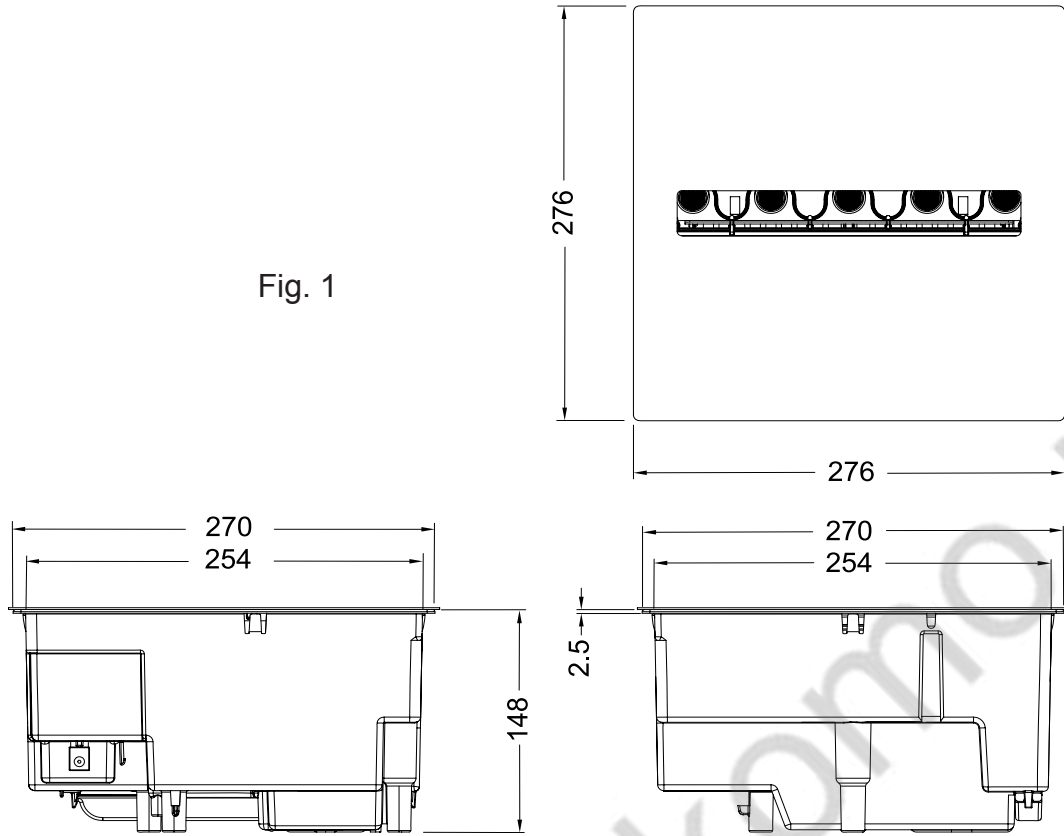


Fig. 1A

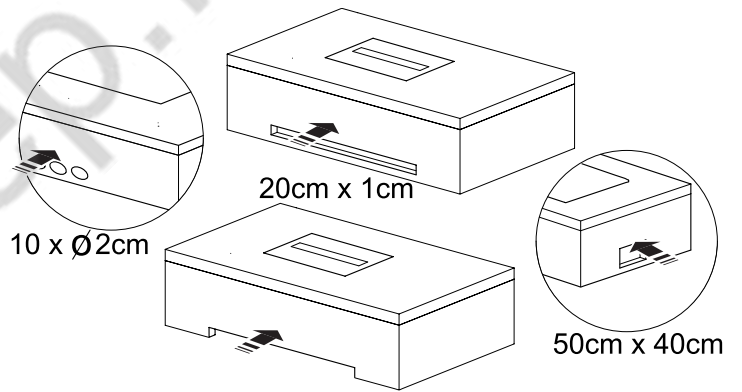


Fig. 2

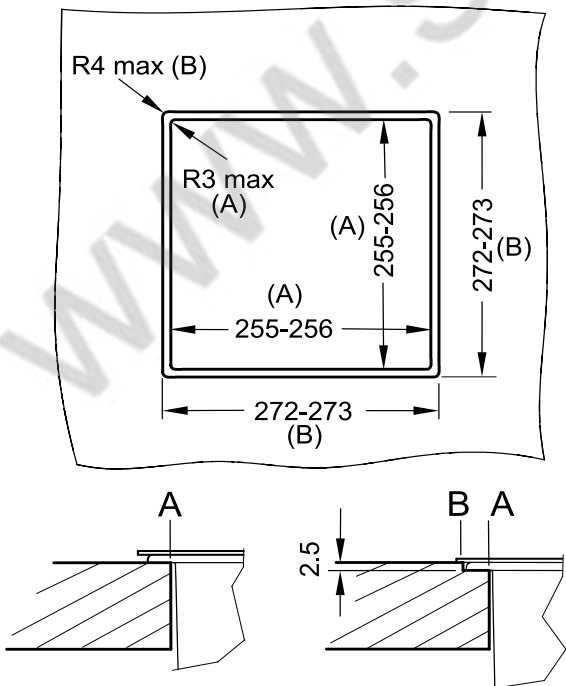


Fig. 3

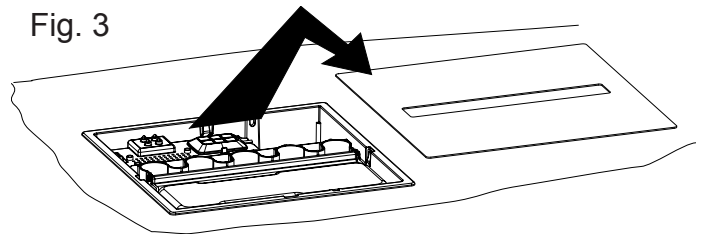


Fig. 4

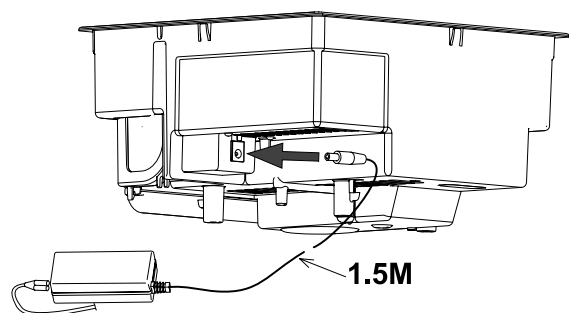


Fig. 5

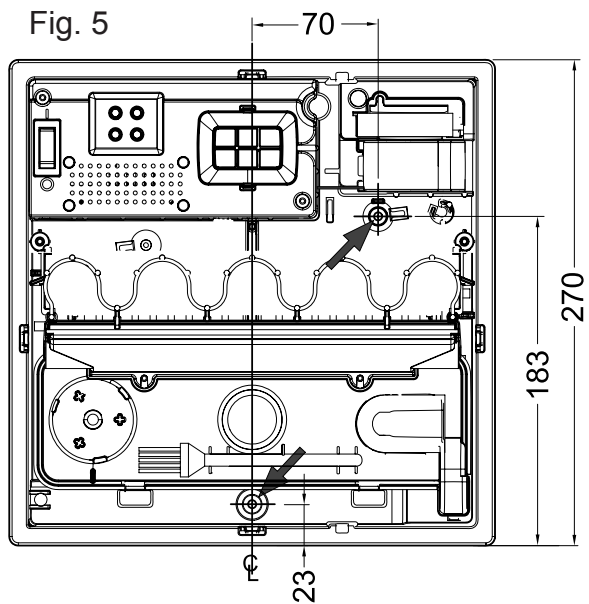


Fig. 8

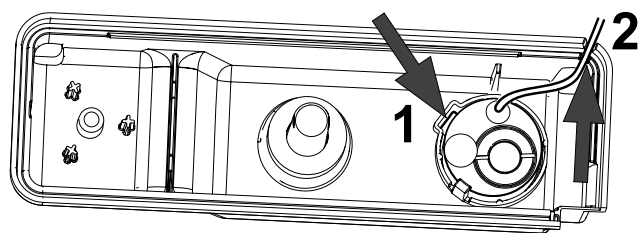


Fig. 9

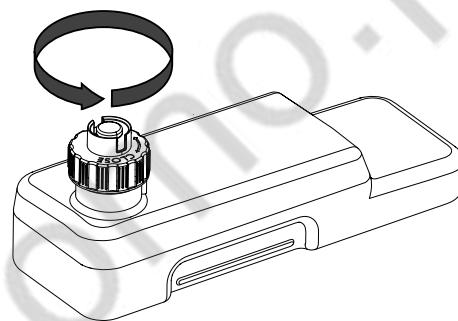


Fig. 5a

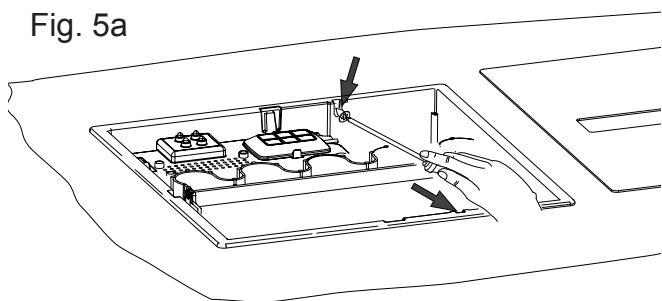


Fig. 6

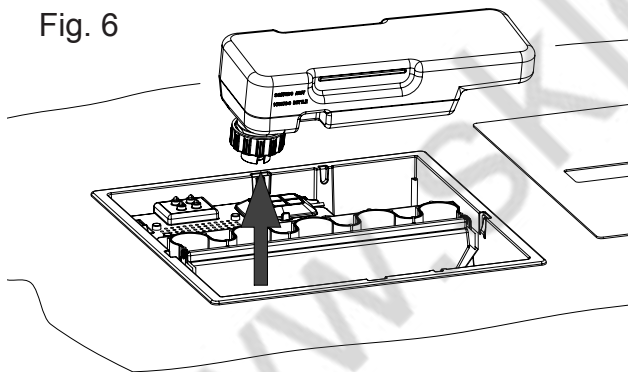


Fig. 10

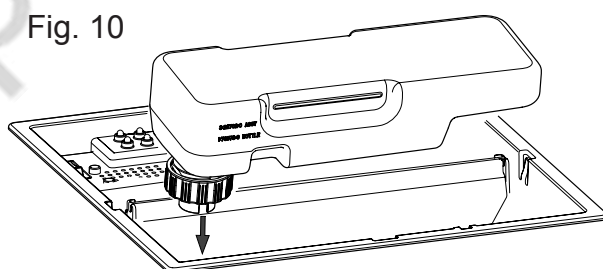


Fig. 7

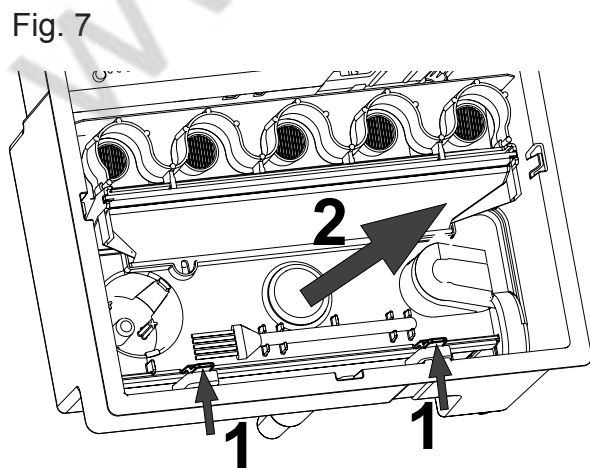
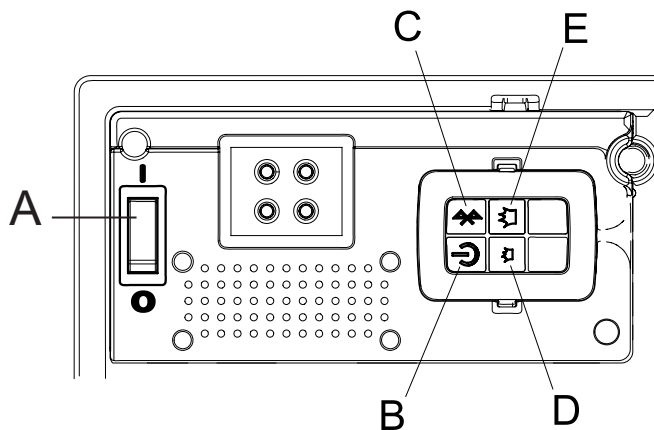


Fig. 11



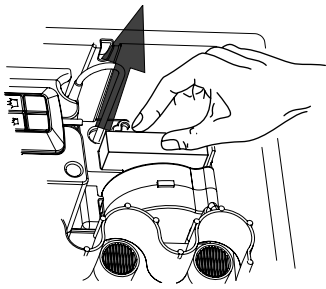


Fig.12

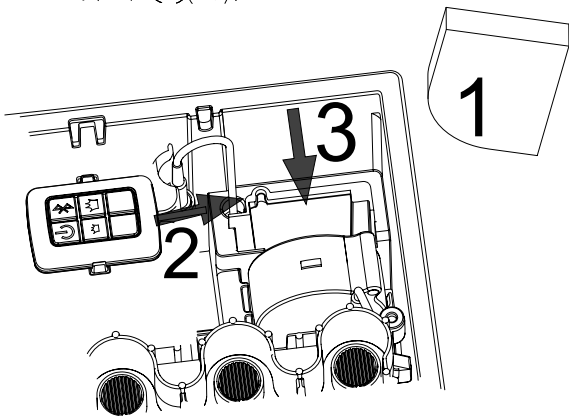


Fig. 13

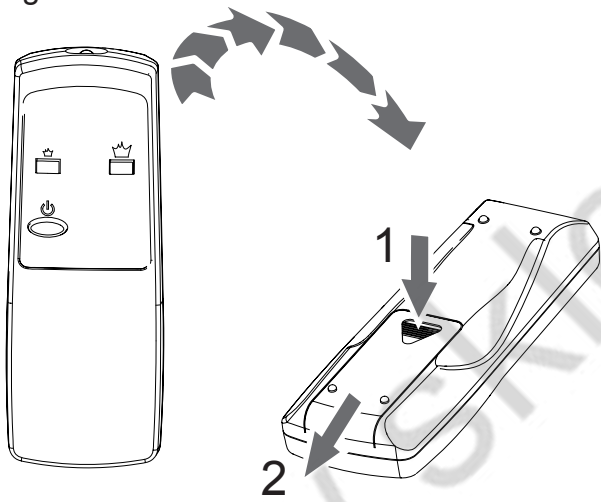


Fig. 14

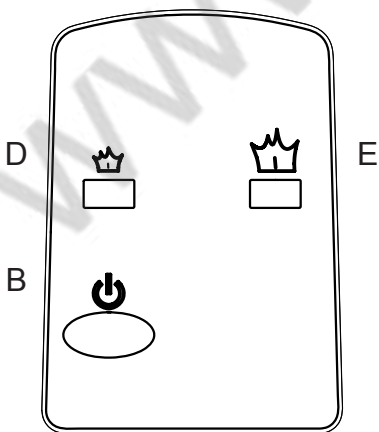


Fig. 15

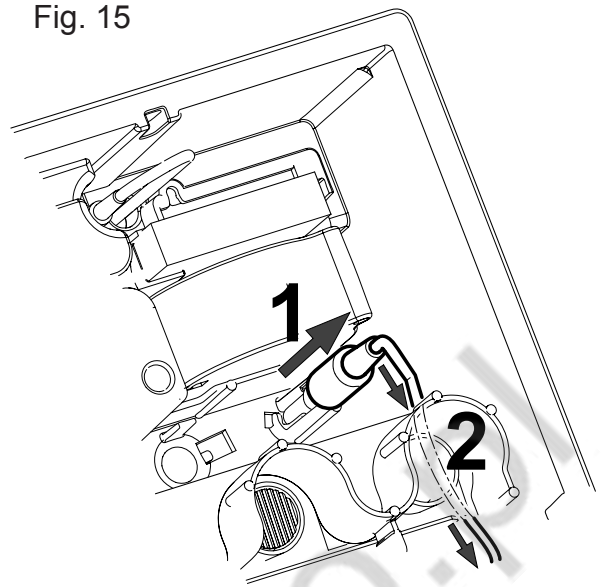


Fig. 16

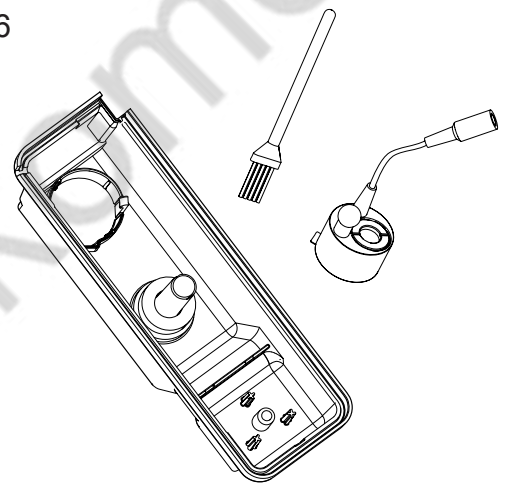


Fig. 17

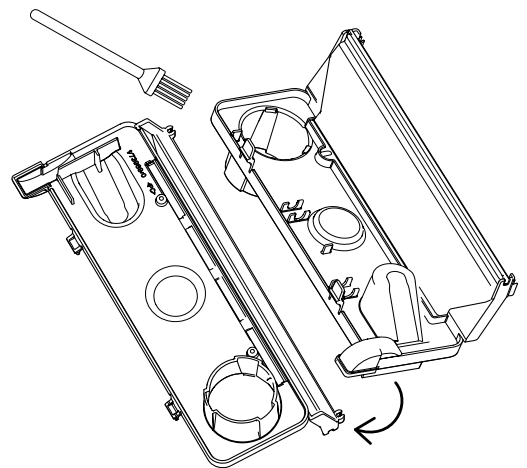
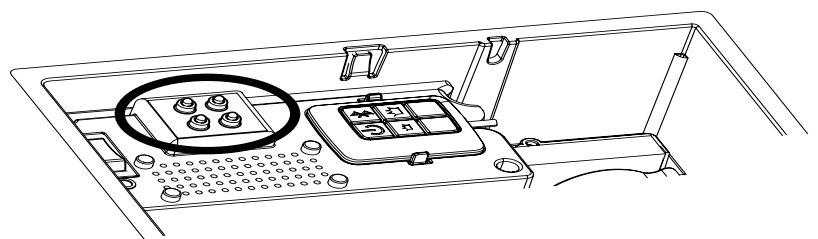


Fig. 18



GB .....	1
DE.....	6
NL.....	11
FR.....	16
IT.....	21
PL.....	26

www.sklep.komo.pl

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup kominka elektrycznego firmy Dimplex. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej Instrukcji, która ułatwi instalację, użytkowanie i konserwację produktu.

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych należy zawsze stosować środki ostrożności, celem zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia lub innych urazów, opisane niżej:

### OSTRZEŻENIE



Nie wolno pozostawiać na urządzeniu materiałów lub odzieży, ani też utrudniać obiegu powietrza wokół urządzenia.

Symbol ostrzeżenia na urządzeniu oznacza, że nie wolno go przykrywać.

### SZKODA

W przypadku gdy urządzenie jest uszkodzone, przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania, należy skontaktować się z dostawcą.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta lub zakład serwisowy lub inną osobę wykwalifikowaną, celem wyeliminowania zagrożeń.

### LOKALIZACJA

Nie wolno używać produktu w kąpielni, pod prysznicem czy na basenie.

Nie pozostawiać urządzenia bezpośrednio pod stałym gniazdkiem czy skrzynką rozdzielczą.

Upewnić się, że meble, firanki, lub inne materiały łatwopalne znajdują się nie bliżej niż 1 metr od urządzenia.

### USTAWIENIE WTYCZKI

Urządzenie należy ustawić w taki sposób, aby wtyczka była łatwo dostępna.

Przewód zasilający należy trzymać z dala od przedniej części urządzenia.

### WYJMOWANIE WTYCZKI Z GNIAZDA

W przypadku awarii odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego.

Odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego jeżeli nie będzie używane przez dłuższy czas.

### WŁAŚCICIEL/UŻYTKOWNIK

Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 i więcej lat oraz osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi, nie posiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że robią to pod nadzorem, zostały odpowiednio poinstruowane i rozumieją związane z tym zagrożenia. Produktu nie należy dawać dzieciom do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować produktu samodzielnie, bez nadzoru.

Dzieci młodsze niż trzyletnie powinny używać produktu pod stałym nadzorem albo wcale. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą jedynie włączać i wyłączać urządzenie, pod warunkiem że zostało ono zainstalowane lub umieszczone w docelowym położeniu roboczym, a dzieci zostały odpowiednio poinstruowane w kwestii bezpiecznego użytkowania urządzenia lub też są nadzorowane i rozumieją powiązane zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny podłączać do gniazdka, regulować, czyścić ani konserwować urządzenia.

### OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE

Niniejsze urządzenie musi być zasilany wyłącznie prądem zmiennym, a wartość napięcia zasilania musi odpowiadać wartości podanej na urządzeniu. Przed włączeniem urządzenia należy przeczytać zalecenia BHP oraz instrukcję obsługi. Uwaga: Produkt może być używany wyłącznie z dostarczonym zasilaczem.

Zasilacz wkładać wyłącznie do gniazdka sieciowego, którego napięcie odpowiada podanemu na zasilaczu.

Urządzenie wolno zasilac wyłącznie bardzo niskim napięciem odpowiadającym oznaczeniom na urządzeniu.

UWAGA - Niektóre wewnętrzne części tego produktu mogą się nagrzać i spowodować oparzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci lub osoby wrażliwe przebywające w pobliżu urządzenia.

OSTRZEŻENIE – Nie należy zakrywać urządzenia, aby uniknąć jego przegrzania.

## Informacje ogólne

W urządzeniu należy używać wyłącznie wodę filtrowaną/odwapnioną.

Urządzenie to jest przeznaczone do mocowania blatów stołowych, blatów roboczych i mebli.

Urządzenie należy ustawiać na stabilnej, płaskiej powierzchni.

Po zamontowaniu nigdy nie przenoś urządzenia, ani nie kładź go na „grzbiecie”, bez wcześniejszego usunięcia wody ze zbiornika na wodę i zbiornika ociekowego.

Jeżeli nie planujesz korzystania z urządzenia przez dłużej niż 2 tygodnie, opróżnij zbiornik wody oraz opróżnij i

wyczyść zbiornik ociekowy.

Zbiornik na wodę, zbiornik ociekowy, wieko zbiornika ociekowego, nakrętkę zbiornika i filtry powietrza należy czyścić co 2 tygodnie, szczególnie w przypadku korzystania z twardej wody.

Uwaga:

Zbiornik ociekowy i zbiornik na wodę w niniejszym produkcie zostały zaprawione produktem biobójczym Silver Biocide, celem zapobieżenia rozwojowi organizmów szkodliwych lub niepożądanych. Powyższe jest zgodne z najnowszą odnośną normą ISO.

Woda ze zbiornika ociekowego lub zbiornika na wodę nie jest zdatna do picia.

## Instrukcja instalacji

Niniejszy rozdział opisuje instalację urządzenia.

### PRZED URUCHOMIENIEM

Upewnij się, że wszystkie elementy opakowania zostały usunięte (przeczytaj uważnie wszystkie etykiety), zachowaj opakowanie do późniejszego wykorzystania, np. na wypadek przeprowadzki czy zwrotu urządzenia do sprzedawcy. Przed podłączeniem do zasilania sprawdź, czy wartość napięcia zasilania jest identyczna z wartością podaną na urządzeniu.

### MONTAŻ Z MEBLAMI

CAS250 jest przeznaczony do montażu z meblami – **na. Rys. 1** podane są wymiary produktu.

Między metalową podstawą a półką / szafką nad nią musi pozostać co najmniej 40 cm wolnej przestrzeni, aby zapewnić dostateczną przestrzeń do pełnego uformowania płomienia / mgły. Przestrzeń ta nie może być zasłonięta. W podstawie produktu znajdują się szczeliny, które przepuszczają powietrze, ułatwiając wydostawanie się mgły, a także utrzymując elementy elektroniczne w chłodzie.

Produkt wymaga wentylacji od spodu lub z tyłu, aby działać skutecznie.

**Wymagane jest minimum 200cm<sup>2</sup> przykłady – zob. Rys. 1A.**

W przypadku, gdy urządzenie pozostaje w centrum pomieszczenia / hali, przeciągi lub ruch pieszych przechodzących obok urządzenia mogą mieć wpływ na działanie płomienia. W przypadku tych instalacji zaleca się umieszczenie 4-stronnego szklanego obramowania, umieszczonego na blacie / półce, wokół wylotu (metalowa osłona) - minimalnej wielkości 33 x 33 x 10 cm.

Aby zamontować urządzenie na „blacie roboczym” (lub półce o podobnego typu), potrzebny jest prostokątny otwór, aby umożliwić umieszczenie produktu na miejscu. Dodanie wgłębienia pozwala na wyrównanie produktu z blatem stołu – **zob. Rys. 2.**

Metalową osłonę można zdjąć, aby umożliwić dostęp do elementów sterujących, a także dostęp do zbiornika na wodę, pokrywy dyszy, zbiornika ociekowego i przetwornika – **zob. Rys. 3.** Złącze wejściowe 24 V znajduje się z tyłu produktu – podłącz wtyczkę zasilacza do tego gniazda wejściowego – **zob. Rys. 4.** W meblach wymagany jest otwór dystansowy (16-20 mm), aby umożliwić doprowadzenie przewodu zasilacza. Ewentualnie można wykorzystać otwór wentylacyjny. Włóż wtyczkę kabla sieciowego do zasilacza (Nie podłączaj wtyczki sieciowej do gniazda, dopóki urządzenie nie będzie gotowe do pracy). Produkt można zabezpieczyć, mocując śrubą przez podstawę lub z dwóch stron – **na. Rys. 5 i 5a.** (śruby mocujące nie są dołączone).

### Podłączanie przetwornika:

1. Podnieś metalową osłonę i umieść ostrożnie na stole / blacie - **zob. Rys. 3.**
3. Wymontuj zbiornik na wodę podnosząc go do góry i na zewnątrz. – **zob. rys. 6.**
4. Wymontuj dyszę, odblokowując ją (1) i podnosząc do góry i na zewnątrz (2) – **zob. Rys. 7.**
5. Przetwornik będzie we wnętrzu zbiornika ociekowego. Wyjmij z torebki.

Wprowadź klapkę przetwornika do wytłoczonej wnęki w podstawie zbiornika ociekowego (1). Upewnij się, że kable nie zasłaniają tarczy przetwornika. Celem zapobieżenia utknięciu kabla między dyszą a zbiornikiem ociekowym, sprawdź, czy kabel jest umieszczony w szczelinie w ścianie zbiornika ociekowego (2). - **zob. Rys. 8.**

### Napełnianie zbiornika na wodę:

1. Podnieś metalową osłonę i zbiornik na wodę, jak opisano powyżej.
2. Umieść zbiornik na wodę w zlewie, odkręć nakrętkę kręcąc w lewo – **zob. Rys. 9.**
3. Uzupelnij zbiornik **tylko odwapnioną / filtrowaną wodą z kranu.** Jest to niezbędne do przedłużenia żywotności urządzenia generującego efekt płomienia i dymu. Wodę należy przefiltrować przez domowy filtr, a filtr należy regularnie wymieniać. **NIE** wolno używać **wody** destylowanej.
4. Nakręć z powrotem zakrętkę zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara – **nie dokręcaj zbyt mocno.**
5. Zamontuj zbiornik na wodę w układzie ociekowym, nakrętką w dół i płaską stroną na zewnątrz – **zob. Rys. 10.**

Rozdział ten zawiera instrukcję włączania kominka przy pomocy ręcznych elementów sterujących lub pilota zdalnego sterowania. Włóż wtyczkę sieciową do gniazdka (upewnij się, że napięcie zasilania pasuje do napięcia oznaczonego na urządzeniu).


### Elementy sterowania ręcznego

Elementy sterowania ręcznego znajdują się pod metalową osłoną – **zob. Rys. 11**, na którym pokazano układ elementów sterowania ręcznego


Przełącznik A: steruje zasilaniem elektrycznym z zasilacza do kominka.


Uwaga: Ten przełącznik musi być w położeniu włączenia „ON” (I), aby kominek zadziałał.

### ODBIORNIK BLUE TOOTH (BT)

Przełącznik B: naciśnij raz,  aby włączyć efekt płomienia. Włącza się oświetlenie LED – uruchomienie efektu płomieni może potrwać nawet do 45 s.

(Przycisk C  służy do parowania pilota zdalnego sterowania – zobacz podrozdział „Pilot Blue Tooth” poniżej)

Wciśnij,  aby przełączyć kominek w tryb oczekiwania. Diody LED zostaną wyłączone.

Przycisk D i E: pozwalają kontrolować intensywność efektu płomienia. 

Naciśnij przycisk D, aby zmniejszyć wysokość płomienia.

Naciśnij przycisk E, aby zwiększyć wysokość płomienia.

Kiedy wysokość płomienia osiągnie maks. lub min. dioda mignie jeden raz.



Pozostaw generator płomienia na parę sekund, do czasu aż zareaguje na wprowadzone zmiany.

Po ustawieniu niższego poziomu efektu płomienia, kominek będzie zużywał mniej wody.

Odbiornik Blue Tooth można wyjąć z jego miejsca i umieścić go na zewnątrz produktu, jeśli jest to zalecane. Aby to zrobić, usuń metalową oprawę – **zob. Rys. 3**, zdejmij filtr powietrza - odepnij odbiornik BT i wysuń go przez otwór wlotowy filtra powietrza – **zob. Rys. 12**. Odwiń kabel od spodu i umieść odbiornik BT w pożądanym miejscu (długość kabla od otworu wlotowego wynosi 120 cm). Załóż filtr i metalową osłonę.

### PILOT BLUE TOOTH (BT)

Pilot jest dostarczany z 2 bateriami AAA. Zdejmij pokrywę baterii od spodu pilota zdalnego sterowania – **zob. Rys. 13** a po wyjęciu baterii z opakowania włóż je na miejsce. Załóż pokrywę na baterie.

Pilot zdalnego sterowania jest wyposażony w technologię bezprzewodową i musi być sparowany z odbiornikiem. Odbywa się to poprzez naciśnięcie przycisku  C na odbiorniku BT. Diody LED zaczną migać. Informuje to, że urządzenie jest gotowe do połączenia z pilotem. Naciśnij przycisk  B na pilocie. Urządzenie wyłączy się. Teraz pilot jest sparowany z urządzeniem.

Działanie pilota zdalnego sterowania jest takie samo jak opisane w rozdziale „Elementy sterujące odbiornika”.

Na pilocie znajdują się 3 przyciski – **zob. Rys. 14**. Poprawne działanie pilota wymaga skierowania go w stronę urządzenia. Funkcje zdalnego sterowania działają w taki sam sposób, jak przyciski ręczne B, D i E.

 Tryb gotowości (B)

 Płomień w dół (D)

 Płomień do góry (E)

## Konserwacja

### OGÓLNE WSKAZÓWKI

W urządzeniu należy używać wyłącznie filtrowaną/odwapnioną wodę z kranu.

Urządzenie należy ustawiać na stabilnej, płaskiej powierzchni.

Jeżeli nie planujesz korzystania z urządzenia przez dłużej niż 2 tygodnie, opróżnij zbiornik wody oraz zbiornik ociekowy.

Po zamontowaniu nigdy nie przenoś urządzenia, ani nie kładź go na „grzbiecie”, bez wcześniejszego usunięcia wody ze zbiornika na wodę i zbiornika ociekowego.

Urządzenia nie wolno włączać, gdy nie działają diody LED.

### NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ.

Gdy zbiornik wody wymaga ponownego napełnienia, diody LED, płomień / dym wyłączają się. (Aby wskazać, kiedy zbiornik wymaga ponownego napełnienia, diody LED migają dwa razy, około 15 minut przed wyłączeniem płomienia / dymu)

1. Podnieś metalową osłonę i połóż ostrożnie na stole / blacie – **zob. Rys. 3**.

2. Wymontuj zbiornik na wodę podnosząc go do góry i na zewnątrz – **zob. Rys. 6**.

3. Umieść zbiornik na wodę w zlewie, odkręć nakrętkę kręcąc w lewo – **zob. Rys. 9**.

4. Napełnij zbiornik **tylko odwapnioną / filtrowaną wodą z kranu**. Jest to niezbędne do przedłużenia żywotności urządzenia generującego efekt płomienia i dymu.

Wodę należy przefiltrować przez domowy filtr, a filtr należy regularnie wymieniać.

5. Nakręć z powrotem zakrętkę zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, **nie dokręcaj zbyt mocno**.
6. Zamontuj zbiornik ponownie w układzie ociekowym, nakrętką w dół i – **zob. Rys. 10**.
7. Ostrożnie umieść metalową osłonę na swoim miejscu.

## CZYSZCZENIE

**Ostrzeżenie** - Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia zawsze ustaw przełącznik A w położeniu OFF (WYŁ) (0) – **zob. Rys. 11** i odłącz je od gniazda zasilania.

Zalecamy czyszczenie poniższych komponentów co najmniej raz na 2 tygodnie, szczególnie w przypadku korzystania z twardej wody:

Zbiornik na wodę, zbiornik ociekowy, dysza, zakrętka i uszczelka zbiornika, filtr powietrza.

Do czyszczenia używaj miękkiej ściereczki – nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących.

Aby usunąć kurz i zanieczyszczenia, od czasu do czasu należy użyć odkurzacza z założoną końcówką w postaci miękkiej szczotki.

### Zbiornik na wodę

1. Podnieś metalową osłonę i połóż ostrożnie na stole / blacie – **zob. Rys. 3**.
2. Wyjmij zbiornik wody, jak opisano wcześniej – **zob. Rys. 6** włóż do zlewu, odkręć nakrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara – **zob. Rys. 9** i wylej wodę.
3. Przy pomocy dołączonej szczotki oczyść ostrożnie wewnętrzne powierzchnie zakrętki, zwracając szczególną uwagę na pierścień gumowy w rowku zewnętrznym oraz centralną uszczelkę gumową.
4. Wlej do zbiornika niewielką ilość płynu do mycia, ponownie załóż zakrętkę i potrząśnij, opłukuj do czasu usunięcia całego płynu.
5. Napełnij tylko odwapnioną / przefiltrowaną wodą z kranu, załóż korek (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), **nie dokręcając zbyt mocno**. - **zob. Rys. 10**.
6. Ostrożnie umieść metalową osłonę na swoim miejscu.

### Zbiornik ociekowy

1. Podnieś metalową osłonę i połóż ostrożnie na stole / blacie – **zob. Rys. 3**.
2. Ustaw przełącznik A w położeniu OFF (WYŁ) (0) –
3. Wymontuj zbiornik na wodę podnosząc go do góry i na zewnątrz – **zob. Rys. 6**.
4. Wymontuj dyszę, odblokowując ją (1) i podnosząc do góry (2) – **zob. Rys. 7**.
5. Odłącz przetwornik (1) i przeciągnij złącze pod diodami LED (2) – **zob. Rys. 15**.
6. Ostrożnie unieś zbiornik ociekowy, tak aby nie wylać znajdującej się w nim wody. Ustaw zespół w zlewie.
7. Ostrożnie wyjmij przetwornik i ostrożnie przechyl go, celem opróżnienia zbiornika ociekowego z cieczy.
8. Wlej niewielką ilość płynu do mycia do zbiornika ociekowego i przy pomocy dołączonego pędzla wyczyść wszystkie powierzchnie w zbiorniku ociekowym i delikatnie wyczyść przetwornik, w tym metalowe dyski znajdujące się w górnej powierzchni rowkowanej – **zob. Rys. 16**.
10. Po oczyszczeniu, starannie opłukaj zbiornik ociekowy czystą wodą, celem usunięcia wszystkich śladów środka do czyszczenia.
11. Wyczyść dyszę przy pomocy pędzla i opłukaj ją dokładnie wodą – **zob. Rys. 17**.
12. Zmontuj urządzenie ponownie, wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

### Filtr powietrza:

1. Podnieś metalową osłonę i połóż ostrożnie na stole / blacie – **zob. Rys. 3**.
2. Ostrożnie wysuń filtr powietrza z jego osłony z tworzywa – **zob. Rys. 12**.
3. Przed zwrotem ostrożnie opłukaj wodą w zlewie i osusz ręcznikiem materiałowym.
4. Zamontuj ponownie filtr, upewniając się, że czarny filtr zgrubny umieszczony jest z przodu urządzenia.
5. Ostrożnie umieść metalową osłonę na swoim miejscu.

## Dodatkowe informacje

### OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA

Produkt objęty jest dwuletnią gwarancją od daty zakupu. W tym okresie zobowiązujemy się do bezpłatnego naprawienia lub wymiany produktu (z wyjątkiem tarczy przetworników i pod warunkiem dostępności i regularnej konserwacji), pod warunkiem że został on zainstalowany i był użytkowany zgodnie niniejszymi instrukcjami. Twoje prawa wynikające z niniejszej Gwarancji są dodatkowe do praw ustawowych, na które z kolei niniejsze prawa nie mają wpływu.

### RECYKLING



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia elektryczne sprzedawane w Unii Europejskiej nie wolno utylizować razem z odpadami domowymi. Jeśli to możliwe, należy oddać urządzenie do recyklingu. Zapytaj władz lokalnych lub sprzedawcy gdzie możesz oddać urządzenie do recyklingu.



### PATENT / WNIOSEK PATENTOWY

Produkty z serii Optimyst chronione są przez jeden lub kilka poniższych patentów i wniosków patentowych:

Wielka Brytania GB 2402206, GB 2460259, GB 2460453, GB 2418014, GB 2465738, GB 2449925, GB 2465537,

GB 2455277, GB1020534.2, GB1020537.5, GB1110987.3  
 Stany Zjednoczone US 7967690, US 2010299980, US 2011062250, US 2008028648, US 13/167,042  
 Rosja RU2008140317  
 Europa EP 2029941, EP 2201301, EP 2315976, EP 1787063, EP07723217.1, EP11170434.2, EP 11170435.9  
 Chiny CN 101883953, CN 200980128666.2, CN 101057105, CN 101438104  
 Australia AU 2009248743, AU 2007224634  
 Kanada CA 2725214, CA 2579444, CA 2645939  
 Międzynarodowy wniosek patentowy WO 2006027272  
 Republika Południowej Afryki ZA 200808702  
 Meksyk MX 2008011712  
 Korea KR 20080113235  
 Japonia JP 2009529649  
 Brazylia BR P10708894-9  
 Indie IN 4122/KOLNP/2008  
 Nowa Zelandia NZ 571900

## Rozwiązywanie problemów

Objaw	Przyczyna	Przeciwdziałanie
Nie można uruchomić efektu płomienia.	Wtyczka zasilania nie jest podłączona do gniazda.  Niski poziom wody w zbiorniku.  Przylącze niskiego napięcia nie został prawidłowo podłączony. (zob. Rys. 4)	Sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda zasilania.  Sprawdź, czy zbiornik na wodę i zbiornik ociekowy są pełne.  Sprawdź, czy przylącza zostały podłączone prawidłowo. (Zob. Rys. 4) Sprawdź, czy wtyczka sieciowa jest prawidłowo włożona.
Efekt płomienia jest zbyt mały.	Efekt płomienia jest ustawiony na zbyt mały.  Tarcza w przetworniku może być zabrudzona  Przewód od przetwornika spoczywa na tarczy	Zwiększ poziom płomienia naciskając  (przycisk E) na pilocie lub odbiorniku.  Wyczyść tarczę miękką szczotką. Procedurę postępowania opisano, krok po kroku, w rozdziale „Konserwacja”.  Skieruj przewód na róg zbiornika ociekowego i upewnij się, że znajduje się w gnieździe wychodzącym ze zbiornika ociekowego – sprawdź połączenie.
Nieprzyjemny zapach w czasie używania urządzenia.	Woda jest zabrudzona lub stęchła.  Użycie niefiltrowanej wody kranowej.	Wyczyść urządzenie zgodnie z opisem w sekcji Konserwacja.  Należy używać wyłącznie odwapnioną i filtrowaną wodę kranową.
Efekt płomienia emituje zbyt dużo dymu.	Ustawienie efektu płomienia jest zbyt duże.	Zmniejsz poziom płomienia naciskając  (przycisk D) na pilocie lub odbiorniku. Przed ustawieniem nowego poziomu płomienia poczekaj chwilę, aż generator będzie gotowy do pracy.
Produkt nie działa. Diody LED nie są włączone.	Produkt nie zawiera wody	Napełnij zbiornik na wodę.